

Андреас Шлютер. Ирене Маргил

# Академия Футбола



## Глупая травма

Художник  
Ян Зассе



**Андреас Шлютер  
Ирене Маргил  
Академия футбола.  
Глупая травма  
Серия «Академия футбола»**

*<https://litres.ru/70358353>*

*Академия футбола. Глупая травма:  
ISBN 978-5-17-160721-0*

### **Аннотация**

**<r>**Яо наконец-то по-настоящему освоился в новой футбольной школе: он завёл друзей и ему очень нравятся необычные инновационные тренировки. Повседневная активная жизнь в Академии немного скрасила его тоску по дому. И всё бы ничего, но Яо умудрился поскользнуться во время водного боя в бассейне и сильно растянул ногу. А это значит, что на ближайшее время его ждёт перерыв в тренировках. И теперь пока все остальные мальчишки заняты на футбольном поле, Яо вынужден сидеть у себя в комнате в полном одиночестве. К счастью, его ждёт множество приятных сюрпризов!**</r><r>**Для среднего школьного возраста.**</r>**

# Содержание

Первые выходные	5
Конец ознакомительного фрагмента.	15

**Андреас Шлютер,  
Ирене Маргил  
Академия футбола.  
Глупая травма**

© 2023 by CARLSEN Verlag GmbH,  
Hamburg, Germany

First published in Germany under the title FUSSBALL  
ACADEMY: EINE BLÖDE VERLETZUNG

All rights reserved

© Дуденкова М., перевод, 2024

© ООО «Издательство АСТ», 2024

# Первые выходные



Я сидел на верху двухъярусной кровати и разглядывал групповую фотографию, сделанную час назад у главного входа. Руководство разослало её всем ученикам. Я получил фотографию на новенький смартфон, который перед отъез-

дом подарили родители, чтобы он всегда оставался на связи.

Вот уже пять дней Яо, Фите, Харуки и Макс жили в комнате № 5 в Академии футбола. Это особая школа, каких раньше не было: в обучении здесь делается упор на всестороннее развитие футболистов с раннего возраста. Для обучения в Академию выбрали Яо и ещё двадцать мальчишек в возрасте от одиннадцати до четырнадцати лет. Из этих юных талантов собираются вырастить настоящих профи.

Первая неделя прошла отлично, хотя Яо успел попасть в неприятности. Во время битвы подушками он случайно разбил табличку с правилами. Тогда мальчишки вместе собрали деньги и отдали их госпоже Мельциг.

Яо радовался, что нашёл со всеми общий язык. За неделю у них сложилась отличная компания. До переезда в Академию Яо страшно переживал, что новые одноклассники окажутся полными придурками. К счастью, опасения не оправдались. Все мальчишки были очень славными, весёлыми и – как и сам Яо – страстными любителями футбола. О таком он мог только мечтать! Яо снова посмотрел на фото: самый высокий – Али, самые маленькие, безусловно, они с Фите. Неприятно, но что поделать.

Харуки предложил Яо и Фите измерить рост, чтобы раз и навсегда выяснить, кто из них самый маленький. Но друзья заявили, что будут самыми маленькими вместе – и точка.

Ясное дело, пока Яо и Фите далеко до Хорста Хрубеша, по прозвищу «монстр, забивающий голы головой». Ну и ладно!

В остальном они ничуть не хуже высоких мальчишек. А в чём-то даже лучше. Они шустрее и ловчее, чем, например, тот же Али.

Отложив телефон, Яо достал из-под подушки флешку – прощальный подарок Леона, его лучшего друга. Яо пока не знал, что на ней. Разъём в телефоне не подходил для флешки, а на поиски компьютера не хватало времени.



«Забегу сегодня в секретариат к госпоже Мельциг и вос-

пользуюсь школьным компьютером, – размышлял Яо. – Интересно всё-таки, что Леон загрузил на флешку».

В эту секунду в комнату ворвался Фите.

– Обед! – провозгласил он. – Кто со мной в столовую?

– Я! – откликнулся Яо, хотя кроме него в комнате никого и не было. Быстро спрятав флешку обратно под подушку, а телефон в карман штанов, он слез с кровати.

– Что в меню?

– Рыба, – сообщил Фите. – Ясное дело, сегодня же пятница.

– И что? – не понял Яо.

– В старой школе по пятницам всегда готовили рыбу, – пожал плечами Фите.

А ведь правда! Яо никогда об этом не задумывался, но после слов Фите вдруг осознал: в его старой школе по пятницам тоже подавали рыбу.

– Куда пропали остальные? – поинтересовался Фите, имея в виду Харуки и Макса, их соседей по комнате.

– Может, играют в настольный теннис, – предположил Яо.

– Скоро придут.

Они голодны не меньше нас с тобой.



Оказалось, что Харуки и Макс уже сидели в столовой. Яо с Фите направились напрямиком к стойке выдачи. Повезло: кроме рыбы сегодня давали овощи. Рыбу Яо ел только в виде рыбных палочек. Харуки несколько дней с восторгом рассказывал про суши, но Яо их никогда не пробовал, а в Акаде-

мии ничего подобного не готовили. В меню значилась треска в горчичном соусе. Спасибо, но нет. Яо выбрал овощи.

Друзья с подносами, полными еды, возвращались к столу, когда на пороге вдруг появился господин Фридрих и, вскинув руки, прокричал:

– Минутку внимания!

Разговоры стихли, все взгляды устремились на тренера.

До стола Яо с Фите дошли на цыпочках, стараясь не шуметь.

– Впереди выходные, – заговорил господин Фридрих. – Многие спрашивали, какая программа вас ждёт.

Яо наострил уши. Этот вопрос его очень волновал! Что будет на выходных? Матчей в расписании нет. К тому же они ещё не сформировали настоящую команду.

– Так вот, – продолжил тренер, – нет никакой программы. Все выходные в вашем распоряжении!

Послышались неуверенные хлопки. Видимо, не только Яо был сбит с толку. Он шёпотом уточнил:

– В нашем распоряжении? Что это значит?

– Мы можем делать всё, что захотим! – воскликнул Юсуф.

– Да?.. – задумался Яо.

Он понятия не имел, чем хочет заняться на выходных.

– Есть одно исключение, – добавил господин Фридрих.

Яо снова прислушался. Ещё хорошие новости?



– На выходных будете помогать на кухне, – объявил тренер. – План дежурств висит рядом со стойкой.

Мальчишки заворчали, загудели и принялись спорить.

– Желаю всем хорошо отдохнуть на выходных! – С этими словами тренер вылетел из столовой.

Он-то точно знал, как проведёт два свободных дня.

– Вы поедете домой? – спросил Фите.

Харуки и Макс замотали головами.

– Нетушки, слишком далеко, – объяснил Макс, который приехал из Мюнхена.

А Харуки замахал руками, будто отбиваясь от кого-то.

– Нет! Ни за что! У сестры день рождения.

Мальчишки в замешательстве уставились на него.

– Ты не хочешь на день рождения сестры? – задал Фите вопрос, крутившийся в головах у всех.

– Она на два года старше меня и устраивает караоке-вечеринку с подругами! Сечёте? Десять девчонок, которые танцуют, поют и верещат. Полный кошмар! – Харуки перекосило от отвращения.

Яо и Фите тоже поморщились, будто им предложили съесть лимон.

А Макс радостно воскликнул:

– Эй, народ! Вечеринка с десятью красотками? Я согласен!

– Старик, ты не представляешь, что тебя ждёт, – горько

рассмеялся Харуки.



Остальные мальчишки захихикали.

Яо быстро посерьёзnel и задумался. Съездить домой или нет? Он с удовольствием повидался бы с Леоном. Но так спонтанно? Лучшего друга может не оказаться дома. Он часто проводил выходные у бабушки с дедушкой. А родители? Конечно, они обрадуются приезду Яо. Два часа на поезде – и он будет с семьёй. Нет, в другой раз. Не успел приехать в Академию – и сразу на выходные домой? Как-то странно. И

вообще: если другие мальчики остаются, то он тоже.

Яо решил на выходных отправить родителям и сестрёнке Изабель несколько фотографий или даже снять видео – хотя они договаривались иначе. Мама с папой считали, что Яо быстрее привыкнет к жизни в Академии, если не будет часто думать о доме, читая сообщения или разглядывая фотографии.

Оставался вопрос, чем заняться на выходных.

– Пойдём в кино! – предложил Яо.

Остальные озадаченно посмотрели на него.

– Кино, ага, только для нас, – хмыкнул Али.

– Какое кино? – не понял Фите.

– Здесь есть кинотеатр, – напомнил Яо. – Нам показывали на обзорной экскурсии.

Макс захихикал:

– Там крутят обучающие ролики о футбольной тактике, а не настоящие фильмы.

– Да? Жалко, – огорчился Яо.

Все с ним согласились.

– А было бы круто все выходные смотреть фильмы, – размечтался Харуки. – «Человека-паука», «Майнкрафт» или даже «Миньонов».

Мальчики единодушно решили, что кино – это очень здорово. Но в Академии его нет. Пока нет, как они надеялись.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.